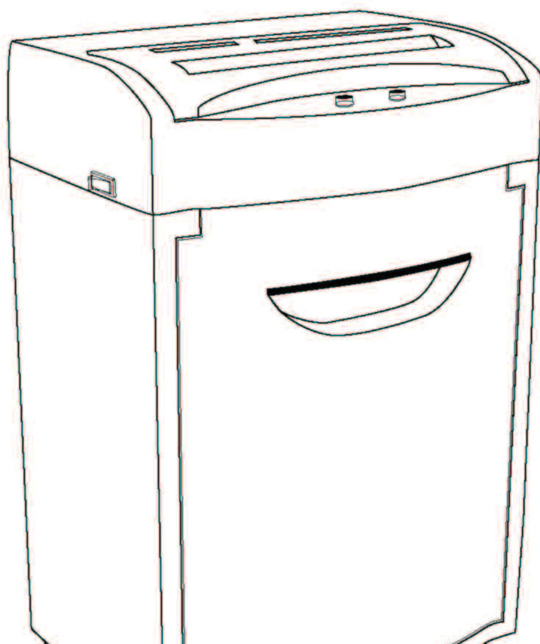
OLYMPIA

Bedienungsanleitung
Manual instruction
Mode d'emploi
Istruzioni d'uso
Instrucciones de uso
Gebruikshandleiding



PS 510.3C / PS 515.4C

Wichtige Sicherheitsvorschriften

Um alle Funktionen Ihres Aktenvernichters nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Anleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch.

Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern! Das Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden.

Das Gerät kann jeweils nur von einer Person bedient werden. Führen Sie während des Betriebes keine anderen Tätigkeiten am Gerät durch (wie z.B. Reinigen).

Lassen Sie Reparaturen von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, extremer Hitze und Feuchtigkeit!

Sicherheitszeichen



Fassen Sie nicht mit den Händen in den Einlassschlitz!



Halten Sie Krawatten, Schals und lose Kleidung sowie lange Halsketten oder Armbänder vom Bereich des Einlassschlitzes fern!



Halten Sie langes, offenes Haar vom Bereich des Einlassschlitzes fern!

Achtung: Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitszeichen kann ernste körperliche Verletzungen verursachen!
Falls doch ein Gegenstand (Ärmel, Krawatte etc.) unbeabsichtigt in den Einlassschlitz gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker!

Elektrische Sicherheitsrichtlinien

- Ziehen Sie vor der Entleerung des Papierauffangkorbes den Netzstecker, ebenso vor einer längeren Nichtbenutzung oder vor der Reinigung des Gerätes!

- Nehmen Sie das Gerät bei einem Schaden am Netzkabel, am Netzstecker oder am Gerät selbst nicht mehr in Betrieb (Verletzungsgefahr)!

- Überlasten Sie die empfohlene Kapazität der Steckdose nicht!

- Nehmen Sie keine Veränderung am Netzkabel vor, da es für die vorgegebene Netz spannung ausgelegt ist.

Bedienelemente

Schalter ON/OFF: Der Schalter ON/OFF schaltet das Gerät ein (Position ON oder I). Das Gerät ist betriebsbereit. Das Gerät verfügt über einen Mikroschalter: Der Zerkleinerungsbetrieb wird gestartet, sobald Papier durch den Einlassschlitz zugeführt wird.
Taster FWD: Drücken Sie den Taster FWD (Forward). Das Schneidwerk läuft (immer). Es kann Papier zum Zerkleinern eingeführt werden.
Taster REV: Drücken Sie den Taster REV (Reverse). Das Schneidwerk läuft rückwärts und schiebt das Papier zurück. Sie können das restliche Papier zurückhalten. Lassen sie den Schalter REV wieder los, das Gerät ist wieder einsatzbereit.

Lampe „Power“: Das Gerät ist eingeschaltet und ist betriebsbereit.

Lampe “Overheat“: Der Shredder ist zu warm geworden und hat abgeschaltet. Nach dem Abkühlen ist das Gerät wieder betriebsbereit.

Lampe „Working“: Der Schredder zerkleinert das Papier

Lampe „Overload Reverse“: Der Schredder erkennt eine zu grosse Belastung (zu viele Blätter Papier) und geht selbständig in den REV (Rückwärts) - Modus.

Lampe „Basket full“: Der Behälter ist leer und muss entleert werden.

Lampe „Door open“: Das Gerät wurde geöffnet um den Behälter zu entleeren. Schließen Sie das Gerät wieder.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Aktenvernichter nur zur Zerkleinerung von Papier, CDs oder Kreditkarten in den dafür vorgesehenen Einlassschlitzen! Das zu zerkleinernde Material muss trocken sein und den in den technischen Daten aufgeführten Anforderungen entsprechen! Die Zerkleinerung anderer Materialien kann dazu führen, dass Sie sich verletzen (z.B. durch Splitterung fester Materialien etc.) oder Schäden am Gerät (z.B. Zerstörung des Schneidewerkes etc.) entstehen.
Vernichten Sie keine Endlosformulare mit diesem Gerät! Entfernen Sie alle Büro- und Heftklammern, bevor Sie dem Gerät das Papier zuführen!
Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden.

Inbetriebnahme

- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. Beachten Sie die Angaben zur Energieversorgung auf der Rückseite des Gerätes für die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen.
- Die Steckdose und der Netzanschluss des Gerätes müssen aus Sicherheitsgründen frei zugänglich sein, damit die Stromversorgung im Notfall schnell getrennt werden kann!

Papierzuführung

- Schalten Sie das Gerät am Schalter ein (Position ON).
- Führen Sie das Papier/CD/DVD/Kreditkarte durch den Einlassschlitz dem Schneidewerk zu.
- Das Gerät schaltet auf Vorwärtslauf und zieht das Papier/CD/DVD/Kreditkarte ein.
- Nach dem Zerkleinerungsvorgang schaltet das Gerät automatisch ab. Der Motor läuft noch etwa 2-3 Sekunden weiter, um das restliche Papier aus dem Schneidewerk zu entfernen.

Achtung: Die in den Technischen Daten empfohlene Blattkapazität darf nicht überschritten werden, ansonsten entsteht ein Papierstau! Beachten Sie, dass sich die Dicke des Papiers beim Falten erhöht, dadurch kann die empfohlene Blattkapazität überschritten werden. Reduzieren Sie die Papiermenge auch bei grobfaserigem Papier.

Es wird empfohlen, den Papierauffangkorb **nicht bis ans Schneidewerk heran** zu füllen. Hierdurch vermeiden Sie einen Rückstau des Schnittgutes in das Schneidewerk. Leeren Sie den Papierauffangkorb regelmäßig.

Beheben eines Papierstaus

Wenn dem Schneidewerk zu viel Papier zugeführt wird, entsteht ein Papierstau. Gehen Sie wie folgt vor:
- Drücken Sie den Schalter REV.
- Das Schneidewerk läuft rückwärts und schiebt das zuviel zugeführte Papier heraus.
- Reduzieren Sie die Papiermenge, lassen Sie den Schalter REV los.

Das Schneidewerk läuft wieder vorwärts, das restliche im Schneidewerk verbliebene Papier wird zerkleinert. Wenn durch den Rückwärts-/Vorwärtslauf die Blockade des Papiers nicht beseitigt wurde, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie danach die Papierreste manuell aus dem Schneidewerk.

Motorschutz

Der Motor schaltet bei Überlastung automatisch ab. **Lampe „Overheat" leuchtet.** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Motor auf Raumtemperatur abkühlen. Stecken Sie den Netzstecker dann wieder in die Steckdose und setzen Sie den Betrieb fort.

Hinweise zur Wartung und Pflege

Achtung: Wartungsarbeiten dürfen nur bei **gezogenem Netzstecker** vorgenommen werden! Damit Sie lange Freude an Ihrem Aktenvernichter haben, empfehlen wir Ihnen, das Schneidewerkzeug regelmäßig von Papierrückständen zu befreien und etwas **Spezialöl für Aktenvernichter** auf das Schneidewerkzeug aufzutragen. Sie erhalten dieses Spezialöl bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei unserem Service-Center in Hattingen. Sie verlängern hierdurch die Lebensdauer des Gerätes.

Technische Daten

Modell:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Spannungsversorgung:	220-240V / 50Hz
Arbeitsbreite Papier:	240mm,
Größe des Partikelschnitts:	3 x 8 / 4 x 30 mm
Arbeitsbreite des CD-Schlitzes:	135m,
Breite des Partikelschnitts:	4 x 30 mm
Arbeitsbreite des K.k.-Schlitzes:	76mm,
Breite des Partikelschnitts:	3 x 8 mm
Schnittleistung:	10 / 15 Blatt DIN A4 (70 g/m2); 1 CD; 1 Kreditkarte
Sicherheitsstufe:	4 / 3
Max. Aufnahmeleistung:	350 W
Abmessungen (B x T x H):	375 x 275 x 650 mm
Gewicht:	19 / 18,5 kg
Betriebszyklus:	15 – 30 min
Abfallbehälter Papier:	22 Liter
Abfallbehälter CD:	3 Liter

Entsorgungshinweis





Dieses Symbol (die durchgestrichene Abfalltonne) bedeutet, dass dieses Produkt nach der Lebenszeit zu einem für den Endanwender verfügbaren Rücknahme- oder getrenntem Sammelsystem zurückgebracht werden soll.

Dieses Symbol gilt nur in den Staaten der EWR (*).

(*) EWR = Europäischer Wirtschaftsraum, welcher die EU Mitgliedstaaten plus den Staaten Norwegen, Island und Lichtenstein umfasst.

Fehlfunktionen des Gerätes

Problem	Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?	Stecken Sie den Netzstekker richtig in die Steckdose.
	Steht der Schalter auf ON?	Stellen Sie den Schalter auf ON. Die Lampe Power leuchtet
	Startet der Motor nicht, wenn das Papier zugeführt wird?	Schieben Sie das Papier so in den Einlassschlitz, dass der Sensor in der Mitte berührt wird.
Gerät funktioniert nach längerem Betrieb nicht mehr oder stoppt während des Betriebes. Die Lampe Overheat leuchtet.	War das Gerät für längere Zeit ununterbrochen in Betrieb? Ist die Oberfläche des Gerätes warm?	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Motor auf Raumtemperatur abkühlen.
Papierstau	Haben Sie mehr als 10 (510.3C) 15 (515.4C) Blätter Papier (70 g/m²) zugeführt? Ist das Papier nicht gerade in den Einlassschlitz geführt worden?	Drücken Sie den Schalter REV, um das Papier zurück zu schieben. Lassen Sie den Schalter REV los, um das restliche im Schneidewerk verbliebene Papier zu zerkleinern.
Lampe „Overload Reverse" leuchtet	Der Schredder erkennt eine zu große Belastung (zu viele Blätter Papier) und geht selbständig in den Rückwärts-Modus.	Das Schneidwerk läuft rückwärts und schiebt das Papier zurück. Sie können das restliche Papier zurückhalten.
Lampe „Basket full":	Der Behälter ist voll und muss entleert werden.	Entleeren Sie den Behälter.
Lampe „Door open" leuchtet	Das Gerät wurde geöffnet, um den Behälter zu entleeren.	Schließen Sie das Gerät wieder.

Important safety rules

Please read the instructions thoroughly before using the device to make sure that you are able to use all of its functions.

Keep children and pets away from the device. The device may only be used by adults.

The device can only be used by one person at a time. Do not conduct any other activities on the device (e.g. cleaning) when it is in use.

Have any necessary repairs performed by qualified specialist personnel.

Protect the device against direct sunshine, extreme heat and moisture.

Safety symbols



Do not reach into the infeed slot.



Keep ties, scarves, loose clothing and long necklaces or bracelets out of the area around the infeed slot.



Keep long hair out of the area around the infeed slot.

Caution: failure to observe these safety symbols can lead to serious injuries. If an object (sleeve, tie, etc.) is inadvertently fed into the infeed slot, pull out the mains plug immediately.

Electrical safety guidelines

- Pull out the mains plug before emptying the paper collecting basket, cleaning the device or if the device is not going to be used for a long time.

- If the mains cable, mains plug or the device itself is damaged do not operate the device any longer (danger of injuries).

- Do not overload the recommended capacity of the mains socket.

- Do not make any alterations to the mains cable as it has been designed for the specified mains voltage.

Operating elements

Switch **"ON / OFF“** turns the unit on (position ON or I). The unit is ready for use.
The unit has a microswitch - cutting starts when paper is inserted.

Press switch **FWD** (forward). The cutting unit runs (always).
Paper can be inserted for cutting.

Push switch **REV** (reverse) to push back the paper.
Release Switch **REV** to shred the paper remaining in the cutting unit.

Lamp **"power"**: The equipment is switched on and ready for use.

Lamp **"Overheat"**: The Shredder became too hot and switched off.
After cooling the equipment is ready for use again.

Lamp **„Working“:** The cutting unit runs

Lamp **„Overload Reverse“:** The unit recognizes overload (too many sheets of paper) and sets automatically to Reverse-mode

Lamp **„Basket full“:** The container is full and must be emptied.

Lamp **„Door open“:** The unit was opened, in order to empty the container.
Close the unit.

Intended use

The shredder may only be used to shred paper, CDs or credit cards in the infeed slots provided. The material to be shredded must be dry and must correspond to the specifications listed in the technical data. Shredding other materials can lead to injuries (for example, if solid material splinters) or damage to the device (destruction of the cutting unit, etc.).
Do not shred endless paper documents with this device. Remove all paper clips and staples before feeding paper into the device.
The device may only be used indoors in dry rooms.

Starting up

- Take the device carefully out of the packaging.
- Plug the mains cable into the socket. Please observe the energy supply specifications on the back of the device in your safety measures.
- The socket and the mains connection of the device must be freely accessible for safety reasons so that the power supply can be disconnected in emergencies.

Paper supply

- Switch the device on with switch ON.
- Feed the paper/CD/DVD/credit-card to the cutting unit through the infeed slot.
- The device runs forwards and draws the paper/CD/DVD/credit-card in.
- The device switches off automatically after the shredding cycle. The motor carries on running for another 2-3 seconds to remove the remaining paper from the cutting unit.

Caution: the sheet capacity given in the technical data may not be exceeded as otherwise a paper jam will occur. Remember that the thickness of the paper increases when it is folded and the recommended sheet capacity may be exceeded in this way. Reduce the quantity of paper fed if it is coarse fibre paper. It is recommended **not to fill the paper collection basket up to the cutting unit**. This prevents cut material becoming jammed in the cutting unit. Empty the paper collection basket at regular intervals.

Remedying a paper jam

If too much paper is fed into the cutting unit, a paper jam occurs. Proceed as follows:
- Push the the REV switch.
- The cutting unit runs backwards and pushes the excess paper back.
- Reduce the paper quantity and release switch REV. The cutting unit runs forward again and the paper still in the cutting unit is shredded.

If the backwards and forwards movement does not remedy the paper jam, pull out the mains plug and remove the remaining paper manually from the cutting unit.

Motor protection

The motor switches off automatically in the event of overloading. **Lamp "Overheat" shines.** Pull out the mains plug from the socket and allow the motor to cool down to room temperature. Plug the mains cable back in and then continue operation.

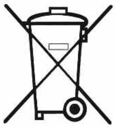
Notes on care and maintenance

Caution: maintenance work may only be performed when the **mains plug is pulled out.** For you to be able to continue using your paper shredder for as long as possible, clear residual paper from the cutting unit at regular intervals and apply **special oil for paper shredders** to the cutting unit. This special oil is available from specialist dealers. This will extend the service life of the device.

Technical data

Model:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Power supply:	220-240V / 50Hz
Cutting width of the paper slot:	240mm,
size of the cuttings:	3 x 8 / 4 x 30 mm
Cutting width of the CD slot:	135 mm,
width of cut strips:	4 x 30 mm
Cutting width of the credit card slot:	76mm,
width of cut strips:	3 x 8 mm
Cutting power:	10 / 15 A4 sheets (70 g/m2), 1 CD, 1 credit card
Security level:	4 / 3
Max. power consumption:	350 W
Size (W x H x D):	375 x 275 x 650 mm
Weight:	19 / 18,5 kg
Operating cycle:	15 – 30 min
Paper basket:	22 litre
CD basket:	3 litre

Disposal Notes



This symbol [the crossed-out wheeled bin/PICTURE] means that the product should be brought to the return and or separate collection systems available to end-users, when the product has reached the end of its lifetime.
This symbol applies only to the countries within the EEA (*).

(*) EEA = European Economic Area, which comprises the EU Member States plus Norway, Iceland, and Liechtenstein.

Device malfunctions

Problem	Cause	Remedy
Device does not work	Is the mains cable plugged properly in the socket?	Plug the mains cable into the socket properly.
	Is the switch set to ON?	Set the switch to ON. The lamp Power shines.
	Does the motor not start when paper is fed in?	Push the paper into the in-feed slot so that it touches the sensor in the centre.
Device does not work after lengthy operation or stops during operation. The lamp overheat shines.	Was the device in constant operation for some time? Is the surface of the device warm?	Pull out the mains plug from the socket and allow the motor to cool down to room temperature.
Paper jam	Have you inserted more than 10 sheets (510.3C) 15 sheets (515.4C) Has the paper not been inserted straight in the in-feed slot?	Push switch REV to push back the paper. Release Switch REV to shred the paper remaining in the cutting unit.
Lamp “Overload Reverse” shines	The unit recognizes overload (too many sheets of paper) and sets to Reverse-mode	The unit sets to reverse-mode and pushes paper back. You can hold back remaining paper
Lamp “Basket full” shines	The container is full and must be emptied.	Empty the paper-can.
Lamp “Door open” shines	The unit was opened, in order to empty the container	Close the unit.

Consignes de sécurité importantes

Afin de pouvoir utiliser toutes les fonctions de votre destructeur de documents, veuillez lire attentivement cette notice avant l'utilisation de l'appareil.
Ne laissez pas l'appareil à portée des enfants et des animaux domestiques ! L'utilisation de l'appareil est réservée aux personnes adultes.
L'appareil ne peut être utilisé que par une personne à la fois. Pendant l'utilisation, n'effectuez aucune autre opération sur l'appareil (nettoyage par exemple).
Les réparations doivent être effectuées par le personnel spécialisé qualifié.
L'appareil doit être protégé de l'ensoleillement direct, de la chaleur extrême ainsi que de l'humidité.

Symboles de sécurité



N'introduisez pas les doigts dans la fente d'admission du papier !



N'approchez pas cravates, foulards, vêtements amples, colliers larges ou bracelets de la fente d'admission du papier !



Veillez à ce que les cheveux longs ouverts ne passent pas dans la fente d'admission !

Attention : Le non respect de ces symboles de sécurité peut être à l'origine de blessures corporelles graves !
Si, suite à une inadvertance, un objet (manche, cravate etc.) entre dans la fente d'admission du papier, débranchez immédiatement l'appareil !

Consignes de sécurité électrique

- Débranchez l'appareil avant de vider le panier collecteur de papier, avant toute non utilisation prolongée ou avant le nettoyage de l'instrument.
- En cas d'endommagement au niveau du câble secteur, de la fiche secteur ou de l'appareil lui-même, ne faites plus fonctionner l'appareil (risque de blessures) !
- Ne dépassez pas la capacité recommandée de la prise !
- Le câble étant dimensionné pour la tension secteur indiquée, , il ne doit pas être modifié.

Eléments de commande

Touch **"ON / OFF“** de commutateur l'unité dessus (position (position ON or I). L'unité est opérationnelle. L'unité a un microcontact - débuts de découpage quand le papier est inséré.

Serrez le **FWD** (forward / vers l'avant) de commutateur. Les courses d'unité de découpage (toujours). Le papier peut être inséré pour le découpage

Poussez le commutateur **REV** (reverse) pour repousser le papier.
Libérez le commutateur **REV** pour détruire le papier restant dans le mécanisme de coupe.

Lampe **"power"**: L'équipement est alimenté et de manière opérationnelle

Lampe **"Overheat"** (CHAUDE ou surchauffe) : Le défibreur est devenu trop chaud et commuté au loin. Après refroidissement l'équipement est opérationnel encore.

Lampe **„Working“:** L'unité est opérationnelle

Lampe **„Overload Reverse“:** L'unité identifie la surcharge (trop de feuilles de papier) et les ensembles au REV-mode.

Lampe **„Basket full“ :** Le récipient est plein et doit être vidé.

Lampe **„Door open“:** L'unité a été ouverte, afin de vider le récipient. Fermez l'unité.

Utilisation conforme aux prescriptions

N’utilisez votre destructeur de documents que pour détruire du papier, des CDs ou des cartes de crédit en les introduisant dans les fentes d’admission prévues à cet effet. Le matériel devant être détruit doit être sec et remplir les conditions figurant dans les caractéristiques techniques ! La destruction d’autres matériaux peut être à l’origine de blessures (provoquées par exemple par des éclats de matériaux rigides) ou d’endommagements de l’appareil (destruction du mécanisme de coupe par exemple).
N’utilisez pas l’appareil pour détruire des formulaires en continu ! Avant d’introduire le papier dans l’appareil, retirez les trombones et les agrafes!
N’utilisez votre appareil que dans des pièces fermées et sèches.

Mise en service

- Insérez le câble secteur dans la prise. Respectez les indications concernant l’alimentation en énergie figurant sur la face arrière de l’appareil pour les mesures de prudence nécessaires.
- Pour des raisons de sécurité, la prise et le raccordement au réseau doivent être facilement accessibles afin de pouvoir interrompre rapidement l’alimentation électrique en cas d’urgence !

Amenée du papier

- Placez le commutateur à ON.
- Alimentez le mécanisme de coupe en introduisant le papier/CD/DVD/cartes de crédit dans la fente d'admission.
- L'appareil commute sur la marche avant et insère le papier/CD/DVD/cartes de crédit.
- L'appareil s'arrête automatiquement après la destruction du papier.

Le moteur fonctionne encore pendant 2 à 3 secondes pour sortir le papier restant dans le mécanisme de coupe.

Attention: La capacité de papier indiquée dans les caractéristiques techniques ne doit pas être dépassée car cela provoquerait un bourrage ! Veuillez tenir compte du fait que, lorsque le papier est plié, son épaisseur s'en trouve augmentée et la capacité de papier peut alors être dépassée. Diminuez la quantité de papier lorsque vous détruisez du papier à fibres grossières.

Il est conseillé de ne pas remplir le panier collecteur de papier **jusqu'au mécanisme de coupe.** Cela permet d'éviter une accumulation du papier dans le mécanisme de coupe. Videz régulièrement le panier collecteur de papier.

Procédure en cas de bourrage

Si la quantité de papier amenée au mécanisme de coupe est trop importante, cela provoque un bourrage. Dans ce cas, procédez comme suit :

- Poussez le commutateur REV
- Le mécanisme de coupe fonctionne en marche arrière et repousse le papier en excédent.
- Diminuez la quantité de papier et libérez le commutateur REV. Le mécanisme de coupe fonctionne à nouveau en marche avant, le papier restant dans le mécanisme de coupe est détruit. Si le fonctionnement en avant / en arrière ne permet pas d'éliminer le bourrage, débranchez l'appareil et sortez manuellement le papier se trouvant dans le mécanisme de coupe.

Protection du moteur

Le moteur s'arrête automatiquement en cas de surcharge. **Éclats de lampe "Overheat" (chauds).** Débranchez l'appareil et laissez le moteur refroidir jusqu'à la température ambiante. Rebranchez ensuite l'appareil et poursuivez le fonctionnement.

Remarques concernant l'entretien

Attention: l'appareil doit toujours être débranché lors des travaux de maintenance ! Afin que votre destructeur de documents vous apporte entière satisfaction pendant de longues années, nous vous conseillons de retirer régulièrement les restes de papier au niveau de l'outil de coupe et d'appliquer une **huile spéciale pour destructeur de documents** sur l'outil de coupe. Vous pouvez vous procurer cette huile spéciale auprès de votre revendeur spécialisé.
Cela permet d'augmenter la durée de vie de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Modèle:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Alimentation électrique:	220-240V / 50Hz
Largeur de la fente pour papier:	240 mm,
grandeur de la coupe de particules:	3 x 8 mm / 4 x 30 mm
Largeur de la fente pour CD:	135 mm,
largeur de la bande:	4 x 30 mm
Largeur de la fente pour cartes de crédit:	76 mm,
largeur de la bande:	3 x 8 mm
Rendement de coupe:	10 / 15 feuilles A4 (70 g/m2) max., 1 CD, 1 cartes de crédit
Degré de securité:	4 / 3
Intensité d’entrée max.:	350 W
Dimensions (l x h x p):	375 x 275 x 650 mm
Poids:	19 / 18,5 kg
Cycle de fonctionnement:	15 – 30 min
Collecteur de papier:	22 litre
Collecteur de CD:	3 litre

Reseignement sur la évacuation



Ce symbole (un conteneur à déchets barré d´une croix) signifie que le produit, en fin de vie, doit être retourné à une des systèmes de collecte mis à la disposition des utilisateurs finaux. Ce symbole s’applique uniquement aux pays de l’EEE (*).

(*) EEE = Espace économique européen, qui regroupe les États membres de l’UE plus la Norvège, l’Islande et le Liechtenstein

Dysfonctionnement de l’appareil

Problème	Cause	Remède
L’appareil ne fonctionne pas	La fiche est-elle branchée correctement dans la prise?	Insérez correctement la fiche dans la prise.
	Le commutateur est-il placé à ON?	Placez le commutateur à ON. Eclats de “Power“ de lampe
	Le moteur ne démarre pas lorsque l’appareil est alimenté en papier ?	Introduisez le papier dans la fente d’admission de sorte à toucher le capteur au centre.
L’appareil ne fonctionne plus après une utilisation prolongée ou s’arrête en cours d’utilisation. Les éclats “Overheat” de lampe.	L’appareil a-t-il fonctionné de manière ininterrompue pendant une période prolongée? La surface de l’appareil estelle chaude ?	Débranchez l’appareil et laissez le moteur refroidir jusqu’à la température ambiante.
Bourrage	Avez-vous introduit plus de 10 feuilles (510.3C) 15 feuilles (515.4C) Le papier a-t-il été mal introduit dans la fente d’admission (en biais) ?	Poussez le commutateur REV pour repousser le papier. Libérez le commutateur REV pour détruire le papier restant dans le mécanisme de coupe.
Éclats de “Overload Reverse” de lampe	L'unité identifie la surcharge (trop de feuilles de papier) et les ensembles au REV-mode	Les liasses d'imprimés au mode “REV” empaquettent en arrière. Vous pouvez tenir en arrière le papier restant
Éclats de “Basket full” de lampe	Le récipient est plein et doit être vidé.	Videz le bidon de papier.
Éclats de “Door open” de lampe	L'unité a été ouverte, afin de vider le récipient.	Fermez l'unité.

Principali norme di sicurezza

Per poter sfruttare tutte le funzioni del distruggidocumenti, prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere con attenzione le presenti istruzioni per l'uso.

Tenere l'apparecchio lontano dalla portata di bambini e animali domestici!
L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone adulte.

Il distruggidocumenti può essere comandato da una sola persona per volta. Durante il funzionamento non svolgere altre attività sull'apparecchio stesso
(ad es. operazioni dipulizia).

Eventuali riparazioni devono essere svolte da personale tecnico qualificato.

Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole, da temperature e umidità eccessive!

Segnali di sicurezza



Non infilare le mani nell'imboccatura!



Tenere lontano dall'imboccatura cravatte, sciarpe e abiti larghi nonché collane o braccialetti pendenti!



Non avvicinarsi con i capelli lunghi e sciolti all'imboccatura!

Attenzione: la mancata osservanza di questi simboli di sicurezza può essere causa di gravi lesioni corporali.
Se per un incidente un oggetto (manica, cravatta ecc.) dovesse finire nell'imboccatura, estrarre subito la spina dell'apparecchio!

Direttive sulla sicurezza elettrica

- Prima di svuotare il cestino della carta estrarre sempre la spina; fare altrettanto se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato o prima delle operazioni di pulizia!
- Non mettere in funzione l'apparecchio se si nota che il cavo di rete, la spina o l'apparecchio stesso sono danneggiati (pericolo di lesione)!
- Rispettare i valori indicati relativi alla presa di corrente!
- Non apportare modifiche al cavo di rete poiché è predisposto per la tensione di rete specificata.

Elementi di comando

Girate **"ON / OFF“** dell'interruttore l'unità sopra (posizioneON o I). L'unità è aspetta per uso. L'unità ha un microinterruttore - inizio di taglio quando la carta è inserita.

Premi il **FWD** (forward / di andata) dell'interruttore. I funzionamenti dell'unità di taglio (sempre). La carta può essere inserita per il taglio.

Respinga l'interruttore **REV** (reverse) per recuperare la carta inserita.
Liberi l‘interruttore **REV** per distruggere il resto della carta rimasto incastrato nel meccanismo di taglio.

Lampada **"power"** (alimentazione): L'apparecchiatura è inserita e aspetta per uso.

Lampada **"Overheat"** (calda o surriscaldamento):
La trinciatrice è stato troppo calda e spenta. Dopo il raffreddamento l'apparecchiatura è aspetta per uso ancora

Lampada **„Working“:** L'unità è aspetta per uso.

Lampada **„Overload Reverse“:** L'unità riconosce il sovraccarico (troppi fogli di carta) e gli insiemi "modo di REV".

Lampada **„Basket full“ :** Il contenitore è pieno e deve essere svuotato.

Lampada **„Door open“:** L'unità è stata aperta, per svuotare il contenitore. Chiuda l'unità.

Impiego conforme alle disposizioni

Utilizzare il distruggidocumenti solo per tagliare carta, CD o carte di credito nelle apposite imboccature. Il materiale da distruggere deve essere asciutta e corrispondere ai requisiti specificati nei dati tecnici! Non provare a distruggere altri materiali in quanto si corre il rischio di farsi male (ad es. con schegge di materiale solido, ecc.) o di danneggiare l‘apparecchio (ad es. distruzione del meccanismo di taglio, ecc.).
Non utilizzare questo apparecchio per distruggere moduli continui! Rimuovere eventuali clip e fermagli prima di alimentare la carta nell‘apparecchio!
Impiegare l’apparecchio solo in ambienti chiusi, asciutti.

Messa in funzione

- Inserire il cavo di rete nella presa. Prestare attenzione ai dati relativi all‘alimentazione posti sul retro dell‘apparecchio.
- Per motivi di sicurezza, la presa e il cavo di rete dell’apparecchio devono essere facilmente accessibili per poter disinserire l’alimentazione elettrica in caso d’emer genza!

Alimentazione carta

- Regoli l'interruttore a ON.
- Introdurre la carta/CD/DVD/carte di credito attraverso l'imboccatura.
- L'apparecchio inizia a far ruotare i suoi ingranaggi in avanti e afferra la carta/CD/DVD/carte di credito.
- Una volta terminato il ciclo di distruzione l'apparecchio si disinserisce automatica mente. Il motore rimane in funzione ancora 2-3 secondi per rimuovere eventuali resi dui di carta dal meccanismo di taglio.

Attenzione: Non superare la capacità di fogli specificata nei dati tecnici altrimenti la carta potrebbe incepparsi! Tenere conto dell'aumento di spessore in caso di fogli piegati e checosì si corre il rischio di superare la capacità massima ammessa. Ridurre la quantità di carta anche in caso di fogli a grana grossolana. Si consiglia di non riempire il cestino della carta **fino al meccanismo di taglio.** In questo modo si evita che la carta si inceppi nel meccanismo. Vuotare il cestino della carta regolarmente.

Rimozione di carta inceppata

Se sono stati alimentati troppi fogli, la carta si potrebbe inceppare.
Procedere nel seguente modo:
- Respinga l'interruttore REV.
- Gli ingranaggi si mettono in moto all'indietro restituendo la carta inserita in eccesso.
- Ridurre la quantità di carta e liberi l'interruttore REV. Il meccanismo di taglio si rimette in moto nel suo normale senso di marcia triturando i residui di carta rimasti attaccati. Se non si riesce a risolvere l'inceppamento della carta agendo sul senso di marcia del meccanismo di taglio, estrarre la spina dalla presa e rimuovere manualmente i residui.

Salvamotore

Il motore si disinserisce automaticamente in caso di sovraccarico. **Lustri della lampada "Overheat" (calda).** Estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare il motore a temperatura ambiente. Reinserire la spina nella presa e rimettere in funzione l'apparecchio.

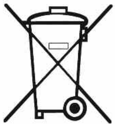
Indicazioni per la manutenzione

Attenzione: Le operazioni di manutenzione devono essere svolte **solo dopo aver tolto la spina dalla presa!** Per sfruttare al massimo le capacità dell'apparecchio, si consiglia di liberare regolarmente il meccanismo di taglio dai residui di carta e di applicarvi sopra dello **speciale olio per distruggidocumenti.** Richiedere questo speciale olio al proprio rivenditore.
In questo modo prolungherete la vita utile dell'apparecchio..

Dati tecnici

Modello:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Alimentazione:	220-240V / 50Hz
Ampiezza di taglio per carta:	240 mm,
dimensione dei frammenti:	3 x 8 / 4 x 30 mm
Ampiezza di taglio per CD:	135 mm,
larghezza del taglio a strisce:	4 x 30 mm
Ampiezza di taglio per carte di credito:	76 mm,
larghezza del taglio a strisce:	3 x 8 mm
Potenza di taglio:	10 / 15 fogli A4 (70 g/m2), 1 CD, 1 carte di credito
Livello di sicurezza:	4 / 3
Max. potenza assorbita:	350 W
Dimensioni (largh x alt x prof):	375 x 275 x 650 mm
Peso:	19 / 18,5 kg
Ciclo di funzionamento:	15 – 30 min
Cestino della carta:	22 litro
Cestino della CD:	3 litro

Indicazione sopra l’eliminazione dei rifiuti



Questo simbolo significa che il prodotto, giunto a fine vita, dovrebbe essere conferito ai punti di raccolta differenziata a disposizione dell’utente finale.
Questo simbolo si applica ai paesi aderenti all’EEA (*).

(*) Europea Economic Area che comprende gli stati membri dell’EU, compresi Norvegia, Islanda e Liechtenstein

Malfunzionamento dell’apparecchio

Problema	Causa	Soluzione
L’apparecchio non funziona	La spina è inserita correttamente nella presa di corrente?	Inserire bene la spina nella presa di corrente.
	L'interruttore è regolato a ON?	Regoli l'interruttore a ON. Lustri “Power“della lampada
	Il motore non parte quando si alimenta della carta?	Spingere la carta nell’imboccatura in modo tale da andare a toccare il sensore posto al centro.
Dopo un uso prolungato l’apparecchio sembra non funzionare più o si arresta durante l’operazione. I lustri "overheat" della lampada	L’apparecchio ha continuato a funzionare ininterrottamente per molto tempo? La superficie dell’apparecchio è calda?	Estragga le condutture tappano dallo zoccolo e permettono che il motore si raffreddi alla temperatura ambiente
Carta inceppata	Sono stati alimentati più di 10 fogli (510.3C) 15 fogli (515.4C) La carta è stata inserita diritta nell’imboccatura?	Respinga l'interruttore REV per recuperare la carta inserita. Liberi l‘interruttore REV per distruggere il resto della carta rimasto incastrato nel meccanismo di taglio.
Lustri "Overload Reverse" della lampada	L'unità riconosce il sovraccarico (troppi fogli di carta) e gli insiemi "modo di REV"	Gli insiemi di unità "al REV-modo" ed alle spinte incartano indietro. Potete tenere indietro la carta restante.
Lustri “Basket full” della lampada	Il contenitore è pieno e deve essere svuotato	Svuoti la latta della carta.
Lustri “Door open” della lampada	L'unità è stata aperta, per svuotare il contenitore	Chiuda l'unità.

Prescripciones importantes de seguridad

Para poder aprovechar todas las funciones de su destructora de documentos, lea detenidamente estas instrucciones antes de la utilización del aparato.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y animales domésticos. El aparato sólo puede ser utilizado por adultos.

El aparato sólo podrá ser utilizado por una persona cada vez. No realice tareas en el aparato durante su funcionamiento (como p. ej. limpiarlo).

Las reparaciones deberán ser llevadas a cabo por personal especializado.

Proteja el aparato contra las radiaciones directas del sol, el calor extremo y la humedad.

Símbolos de seguridad



No introduzca las manos en la ranura de entrada!



Mantenga las corbatas, bufandas, ropas anchas, así como collares o pulseras alejadas del área de la ranura de entrada.



Mantenga el cabello largo y suelto alejado del área de la ranura de entrada.

Atención: la no observancia de estos símbolos de seguridad puede causar serias lesiones físicas al usuario.
En caso de que un objeto (manga, corbata, etc.) quede atrapado accidentalmente en la ranura de entrada, extraiga inmediatamente el enchufe de red.

Directrices eléctricas de seguridad

- Extraiga el enchufe de red antes de vaciar la papelera, así como en caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado o durante su limpieza.
- No ponga el aparato en funcionamiento en caso de que se hubiese producido una avería en el cable de red, en el enchufe de red o en el aparato mismo (peligro de sufrir lesiones).
- No sobrecargue la capacidad recomendada de la caja de enchufe.
- No realice modificaciones en el cable de red, ya que se ha diseñado para la tensión de red indicada.

Elementos de mando

Vueltas **"ON / OFF“** del interruptor la unidad encendido (posición ON o I). La unidad es pronta para usar. La unidad tiene una microconmutador - comienzo del corte cuando se inserta el papel.

Presione el **FWD** (forward / delantero) del interruptor. Los funcionamientos de la unidad del corte (siempre). El papel se puede insertar para el corte.

Empuje el interrupto **REV** para que el papel seadevuelto.
Lance el interruptor **REV**, para triturar el papel restante en el mecanismo de corte.

Lámpara **"power"** (energía): El equipo se enciende y de manera operacional.

Lámpara **"Overheat"** (caliente o sobrecalentamiento): La desfibradora demasiado caliente y se apagó. Después de refrescarse el equipo es pronto para usar otra vez.

Lámpara **„Working“:** La unidad es pronta para usar.

Lámpara **„Overload Reverse“:** La unidad reconoce la sobrecarga (también muchas hojas del papel) y los sistemas "modo de REV"

Lámpara **„Basket full“:** El envase es lleno y debe ser vaciado.

Lámpara **„Door open“:** La unidad fue abierta, para vaciar el envase. Cierre la unidad.

Uso previsto

Utilice la destructora de documentos sólo para triturar papel, CDs o tarjetas de crédito en las ranuras de entrada previstas a tal fin.
El material a triturar debe estar seco y reunir los requisitos que aparecen en los datos técnicos. La trituración de otros materiales puede ocasionar que sufra lesiones (p. ej. a causa de las astillas de materiales duros, etc.) o puede producir daños en el aparato (p. ej. destruir el mecanismo de corte, etc.).
No utilice el aparato para la destrucción de papel continuo. Retire todas las grapas y clips antes de introducir el papel en el aparato.
Utilice el aparato sólo en locales cerrados y secos.

Puesta en funcionamiento

- Extraiga el aparato con cuidado del embalaje.
- Enchufe el cable de red en la caja de enchufe. Tenga en cuenta las indicaciones con respecto al suministro de energía en la parte posterior del aparato, para las medidas necesarias de seguridad.
- Por motivos de seguridad, la caja de enchufe y la conexión a red del aparato deberán quedar accesibles, para facilitar la desconexión de la alimentación eléctrica en caso de emergencia.

Suministro de papel

- Fije el interruptor a ON.
- Introduzca el papel//CD/DVD/tarjetas de crédito al mecanismo de corte por la ranura de entrada.
- El aparato se conecta en avance y tira del papel//CD/DVD/tarjetas de crédito.
- Tras el proceso de trituración, el aparato se apaga automáticamente. El motor sigue funcionando durante 2 ó 3 segundos, para retirar el resto de papel que haya podido quedar en el mecanismo de corte.

Atención: No sobrepase la capacidad para papel indicado en los datos técnicos, ya que de lo contrario se produciría un atasco de papel. Tenga en cuenta que el grosor del papel aumenta cuando lo pliega, por lo que podría sobrepasarse la capacidad para papel recomendada. Reduzca la cantidad de papel también en el caso de papel de fibra gruesa. Es aconsejable no llenar la papelera **hasta el mecanismo de corte.** De este modo evitará que el material cortado entre en contacto con el mecanismo de corte y, como consecuencia, atasque el mecanismo. Vacíe la papelera regularmente.

Eliminación de un atasco de papel

Se producirá un atasco en caso de que el suministro de papel al mecanismo de corte sea excesivo. Proceda del siguiente modo:

- Empuje el interrupto REV.
- El mecanismo de corte invierte el sentido de funcionamiento y empuja el exceso de papel hacia atrás.
- Reduzca la cantidad de papel y vuelva a situar el lance el interruptor REV. El mecanismo de corte vuelve a avanzar, el papel restante en el mecanismo de corte se tritura. En caso de que no se elimine el atasco de papel a través del retroceso / avance, desenchufe el aparato (extrayendo el enchufe de la toma de corriente) y elimine manualmente los restos de papel del mecanismo smo de corte.

Protección del motor

El motor se desconecta automáticamente en caso de sobrecarga. **Brillos de la lámpara ”Overheat” (calientes)**. Extraiga el enchufe de red de la caja de enchufe y deje que el motor se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente. Seguidamente, vuelva a introducir el enchufe de red en la caja de enchufe y p rosiga con el funcionamiento.

Observaciones acerca del mantenimiento y los cuidados

Atención: Los trabajos de mantenimiento sólo podrán realizarse con **el enchufe de red-desconectado.**

Para que disfrute de su destructora de documentos durante mucho tiempo, le recomendamos eliminar regularmente los restos de papel del mecanismo de corte y aplicarle una pequeña cantidad **de aceite especial para destructoras de documentos**.
Podrá adquirir este aceite especial a través de su distribuidor especializado.
Mediante la aplicación de este aceite aumentará la durabilidad del aparato.

Datos técnicos

Modelo:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Suministro de tensión:	220-240V / 50Hz
Ancho de corte de papel:	240 mm,
tamano del corte de partículas:	3 x 8 / 4 x 30 mm
Ancho de corte de CD:	135 mm,
anchura de la ranura de franjas:	4 x 30 mm
Ancho de corte de tarjetas de crédito:	76 mm,
anchura de la ranura de franjas:	3 x 8 mm
Potencia de corte:	10 / 15 hojas A4 (70 g/m2), 1 CD, 1 tarjetas de crédito
Nivel de seguridad:	4 / 3
Potencia máx. de entrada:	350 W
Dimensiones (A x H x P):	375 x 275 x 650 mm
Peso:	19 / 18,5 kg
Ciclo de servicio:	15 – 30 min
Contenitore di raccolta per carta:	22 L
Contenitore di raccolta per CD:	3 L

Indicación sobre la eliminación de residuos



Este símbolo (imagen de un cubo de basura tachado) significa que el producto deberia ser llevado a los sistemas de recogida dispuestos para los usuarios finales cuando llegue al final de su vida útil. Este símbolo solo tiene validez en los países de la EEA (*).

(*) La EEA incluye a los países miembros de la UE y Noruega, Islandia y Liechtenstein

Fallos en el funcionamiento del aparato

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe de red está correctamente insertado en la caja de enchufe?	Enchufe el cable de red correctamente en la caja de enchufe.
	El interruptor se fija a ON?	Fije el interruptor a ON. Los brillos del “Power“ de la lámpara.
	El motor no arranca cuando se introduce papel?	Introduzca el papel en la ranura de entrada de tal modo, que entre en contacto con el sensor central.
El aparato no funciona tras un uso prolongado o se detiene durante su funcionamiento. Los brillos del "overheat" de la lámpara	El aparato ha estado parado durante un tiempo prolongado? La superficie del aparato esta caliente?	Extraiga el enchufe de red de la caja de enchufe y deje que el motor se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
Atasco de papel	Ha introducido más de 10 hojas de papel (510.3C) 15 hojas de papel (515.4C) El papel no se ha insertado recto en la ranura de entrada?	Empuje el interrupto REV para que el papel sea devuelto. Lance el interruptor REV, para triturar el papel restante en el mecanismo de corte.
Los brillos del “Overload Reverse” de la lámpara.	La unidad reconoce la sobrecarga (también muchas hojas del papel) y los sistemas "modo de REV"	Los sistemas de unidad "REV modo" y empujes empapelan detrás. Usted puede sostener detrás el papel restante.
Los brillos del “Basket full” de la lámpara.	El envase es lleno y debe ser vaciado.	Vacie la lata del papel.
Los brillos del “Door open” de la lámpara.	La unidad fue abierta, para vaciar el envase.	Cierre la unidad.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór het gebruik van de papiervernietiger aandachtig door om alle functies van het apparaat te kunnen gebruiken.

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en huisdieren! Het apparaat mag uitsluitend door volwassenen worden bediend.

Het apparaat kan telkens slechts door één persoon worden bediend. Voer tijdens het gebruik geen overige werkzaamheden aan het apparaat uit (bijv. reinigen).

Laat reparaties door vakbekwaam personeel uitvoeren.

Bescherm het apparaat tegen directe zonnestraling, extreme hitte en vocht!

Waarschuwingssymbolen



Houd uw handen uit de buurt van de invoeropening!



Zorg dat stropdassen, sjaals, loszittende kleding, lange halskettingen of armbanden niet in de invoeropening kunnen komen!



Houd lang, nietsamengebonden haar uit de buurt van de invoeropening!

Let op: Negeren van deze waarschuwingssymbolen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken!
Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als onverhoopt een voorwerp (mouw, stropdas enz.) in de invoeropening terechtkomt!

Elektrische veiligheidsrichtlijnen

- Trek vóór het leegmaken van de papieropvangbak de stekker uit het stopcontact. Doe dit eveneens als het apparaat wordt gereinigd of langere tijd niet wordt gebruikt!

- Schakel het apparaat niet meer in als het netsnoer, de netstekker of het apparaat zelf beschadigd is (gevaar voor persoonlijk letsel)!

- Voorkom overbelasting van het stopcontact!

- Laat het netsnoer precies zoals het is, omdat het voor de voorgeschreven netspanning bestemd is.

Bedieningselementen

Schakelaar **"ON / OFF“** draaien de eenheid (positie ON of I). De eenheid is klaar voor gebruik. De eenheid heeft een microcontact - snijdend begin wanneer het document wordt opgenomen

De schakelaar **FWD** (forward / vooruit) van de pers. De scherpe eenheidslooppas (altijd). Het document kan voor knipsel worden opgenomen.

Druck de schakelaar **REV** (reverse) om het papier terug te laten schuiven. Schakel **REV** losen om het resterende papier in het snijwerk te laten versnipperen.

Lamp **"power"**: De eenheid is klaar voor gebruik.

Lamp of **"Overheat"** (hete of oververhitting): De Ontvezelmachine werd te heet en uitgeschakeld. Na het koelen is het materiaal klaar opnieuw voor gebruik.

Lamp **„Working“:** De scherpe eenheidslooppas

Lamp **„Overload Reverse“:** De eenheid erkent overbelasting (teveel bladen van document) en reeksen aan REV.

Lamp **„Basket full“:** De container is volledig en moet worden leeggemaakt.

Lamp **„Door open“:** De eenheid werd geopend, leeg de container. Sluit de eenheid.

Voorgeschreven gebruik

Gebruik de papiervernietiger alleen voor het versnipperen van papier, cd’s of creditcards in de hiervoor bestemde invoeropeningen.
Het te versnipperen materiaal moet droog zijn en voldoen aan de in de Technische gegevens genoemde eisen! Door het vernietigen van andere materialen kunt u letsel oplopen (bijv. door versplintering van harde materialen) of kan schade aan het apparaat ontstaan (bijv. beschadiging van het snijwerk).
Gebruik dit apparaat niet voor het versnipperen van kettingformulieren! Verwijder alle paperclips en nietjes uit het papier voordat u dit in het apparaat steekt!
Het apparaat mag alleen in gesloten, droge ruimten worden gebruikt.

Ingebruikneming

- Neem het apparaat voorzichtig uit de verpakking.
- Steek de stekker in het stopcontact. Lees de informatie over de spanningsvoorziening op de achterkant van het apparaat en neem de vereiste veiligheidsmaatregelen in acht.
- Stopcontact en netstekker van het apparaat moeten om redenen van veiligheid vrij toegankelijk zijn opdat u de stroomvoorziening in geval van nood snel kunt onderbreken!

Papiertoevoer

- Schakel het apparaat in met de schakelaar “ON”.
- Steek het papier/CD/DVD/creditcard door de invoeropening om het snijwerk te activeren.
- Het snijwerk begint te draaien (vooruit) en trekt het papier/CD/DVD/creditcard in.
- Na het versnipperen schakelt het apparaat automatisch uit. De motor blijft nog 2 à 3 seconden draaien om het resterende papier uit het snijwerk te verwijderen.

Let op: Het in de Technische gegevens genoemde maximale aantal vellen papier mag niet worden overschreden omdat het papier anders vast komt te zitten! Houd er rekening mee dat de dikte van de stapel papier bij het vouwen toeneemt. Hierdoor kan de geadviseerde papiercapaciteit worden overschreden. Reduceer het aantal vellen papier ook in geval van papier met een grove vezel.

Het is raadzaam om de papieropvangbak **niet tot aan het snijwerk** vol te laten raken. Zo voorkomt u dat papier in het snijwerk vast komt te zitten.
Maak de papieropvangbak regelmatig leeg.

Losmaken van vastzittend papier

Als het snijwerk te veel papier krijgt, kan het papier vast komen te zitten.
Ga als volgt te werk:
- Druck de schakelaar REV.
- Het snijwerk draait achteruit en schuift het overtollige papier terug.
- Neem een kleinere stapel papier en schakel REV losen. Het snijwerk draait weer vooruit; het resterende papier in het snijwerk wordt versnipperd.

Komt het papier door het achteruit/vooruit draaien niet vanzelf los, trek dan de stekker uit het stopcontact en verwijder vervolgens de resten papier met de hand uit het snijwerk

Motorbeveiliging

De motor schakelt bij overbelasting automatisch uit. De "Overheat" lamp glanst (Hete). Trek de stekker uit het stopcontact en laat de motor afkoelen tot kamertemperatuur. Steek de stekker vervolgens in het stopcontact om het apparaat weer te gebruiken

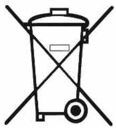
Tips voor onderhoud en verzorging

Let op: Trek altijd de **stekker uit het stopcontact** voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert! Om ervoor te zorgen dat u lang plezier hebt van de papiervernietiger adviseren wij u om het snijwerk regelmatig van papierresten te ontdoen en enige **speciale olie voor papiervernietigers** op het snijwerk aan te brengen. U verkrijgt deze speciale olie bij de dealer.
U verlengt hierdoor de levensduur van het apparaat.

Technische gegevens

Model:	**PS 510.3C / PS 515.4C**
Voedingsspanning:	220-240V / 50Hz
Afmetingen invoeropening van de papier:	220 mm,
grootte van de snippers:	3 x 8 mm / 4 x 30 mm
Afmetingen invoeropening van de CD:	135 mm,
breedte van de snippers:	4 x 30 mm
Afmetingen invoeropening van de creditcard:	76 mm,
breedte van de snippers:	3 x 8 mm
Max. aantal vellen papier:	10 / 15 x A4 (70 g/m²), 1 CD, 1 creditcard
Gegevensbeveiligingsklasse:	4 / 3
Max. opgenomen stroom:	350 W
Afmetingen (b × h × d):	375 x 275 x 650 mm
Gewicht:	19 / 18,5 kg
Gebruikscyclus:	15 – 30 min
Papieropvangbak:	22 liter
Cdopvangbak:	3 liter

Verwijderings tip



Dit symbool betekent dat het Product na zijn levensduur naar een verzamelpunt wordt terug gebracht door de laatst verkopende.
Dit symbool geldt alleen in de Staten van de E.W.R. (*)

(*) E.W.R. = Europa´s gebied: welke de EU staten + de Noorwegen, Ysland en Lichtenstein omringd.

Storingen in het apparaat

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Apparaat functioneert niet	Zit de stekker goed in het stopcontact?	Steek de stekker correct in het stopcontact.
	Is de schakelaar plaatste ON?	Plaats de schakelaar ON. De lamp “Power“ glanst
	Start de motor niet als het papier wordt ingevoerd?	Schuif het papier zodanig in de invoeropening dat de sensor in het midden wordt geactiveerd.
Apparaat functioneert na langer gebruik niet meer of stopt tijdens het gebruik. De lamp "overheating" glanst	Is het apparaat gedurende langere tijd continu in gebruik geweest? Is het oppervlak van het apparaat warm geworden?	Trek de stekker uit het stopcontact en laat de motor afkoelen tot kamertemperatuur
Papier zit vast	Hebt u meer dan 10 papier (510.3C) 15 papier (515.4C) erin gestoken? Werd het papier niet recht in de invoeropening gestoken?	Druck de schakelaar REV om het papier terug te laten schuiven. Schakel REV losen om het resterende papier in het snijwerk te laten versnipperen.
De lamp “Overload Reverse” glanst	De eenheid erkent overbelasting (teveel bladen van document) en reeksen aan REV	De eenheid plaatst aan "REV" en schuift document terzijde. U kunt het achter blijven houden document
De lamp “Basket full” glanst	De container is volledig en moet worden leeggemaakt.	Leeg het document vakje.
De lamp “Door open” glanst	De eenheid werd geopend, leeg de container	Sluit de eenheid.



Shredder Olympia PS 510.3C / 515.4C



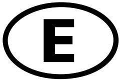
Der Hersteller erklärt hiermit, daß das Gerät mit den Bestimmungen der Richtlinien und Normen übereinstimmt:



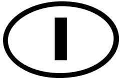
The Manufacturer hereby declares that the equipment complies with the stipluations defined in the following guidelines and standarts:



Le fabricant déclare par la présente que l´appareil est conforme aus réglements et normes en vigueur:



Por medio de la presente, el fabricante declara que este aparato está conforme a lo dispuesto en las directivas y normas vigentes:



Il construttore dichiara con la presente che la macchina sotto descritta è conforme alle norme delle direttive:



De producent verklaart bij deze dat het apparaat overeenkomstig is met de bestimmingen van de richtlijnen en normen

73/23/EWG;	EN 60950-1:2001
89/336/EWG;	EN 61000-3-2 /A2:2005
	EN 61000-3-3 /A2:2005
	EN 55014-1 /A2:2002
	EN 55014-2 /A1:2001

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH,
Weg zum Wasserwerk 10, D-45525 Hattingen

Hattingen, Oktober 2006 Heinz Prygoda Präsident